#### DE SOCIOLOGIA

# La Vez de la Gelenia

Y 'La Voz del Pueblo'', de Santa Barbara, Calif., Consolidadas Entered as Second Class Master October 30, 1826 at the Post Office at Santa Pauls, California, under the Act of March 3e Member of Ventura County Newspaper Fublishers Association

VOL. VIII—Subscripcion Anual \$2.00—Santa Paula, California, Condado de Ventura,

#### Celebran el Cin co de Mayo los Limoneros



ose Crespo, Romualdo Brado Conchita Mon-tenegro y Juan Langa Seran Presentados Romualdo

## Ventana que Usaron los Plagiadores de Lindy Baby



# nados en Favor de Manuel de

Trabajos Encami Concierto de locos dedi- Se Establecera una sucur

## EN VISTA DE LA CAMPANA PRESIDENCIAL

La Voz de la Colonia Publised Every Friday M. A. REYES Editor and Publisher CHAS. McCOOL

### TEJEDA ATACA AL GE-|Se les Obliga a Ver los Es

ESTABLECIDA EN 1924

THE OLDEST AND ONLY SPANISH WEEKLY NEWSPAPER
WITH THE GREATEST CIRCULATION ON THE

## "La Voz de la Colonia"

"La Voz del Pueblo"

MANUEL A. REYES, Director

CHAS. McCOOL Business Manager (Gerente)
Dirección Postal en Santa Paula, Calif.,
P. O. BOX "Y" TELEFONO 436 — 107 NO. MILL ST.

ES EL SEMANARIO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION EN LA COSTA DEL PACIFICO Registrado como artículo de segunda clase, el 30 de Octubre de 1926, en la Oficina Postal de Santa Paula, Calif, bajo el Acta del 3 de marzo de 1879.

Precio de Subscripción Anual \$2.00

#### Piedad para los viejos

y vacias y se carciabah como si y vacias y se serciaba sonrosadas y vacias y se carciabah como si vacias y se carciabah como si vacias y se carciabah como si vaciaba. Se acercaba invariablemente a se que esperábamos el "bus" el tranvia; empezaba a decir que il buscaba trabajo, que estaba to lavis muy fuerte, y para dar una lemostracion de ello, empezaba bailar un "jazz" frenetico con da clase de conforciones y zapa co ligero y habilidoso.

Acababa jadeante, respirando inhelosamente, y siempre riento y riendo, se iba para hacer la lamanima pantonnima frente a las unevas personas que llegaban a se lugar.

¿Era un desequilibrado a realmente un pobre viejecito que es amanifesto, porque, quien en assondiciones y teniendo un ser ulo a maran, lo dejaria en caso e ser un desequilibrado, saliri ara ser la division y la burla el lo miopes de espiritu, de los misericordiosos, que encuenam motivo de risa en las más ida, o hacer ese esfuerzo deseserado aparentando fuerzas y calacidad física para obtener asi en il manera de subsistir?

Que incontenible indignacion entit muchas veces, al observar ue alguien se riera de cit y no maner de subsistir?

Que incontenible indignacion entit muchas veces al observar ue alguien se riera de cit y no entrar ael tragico caso de ese un'esterito, el cual loco o cuero inconsciente de su risa o sasue de viejecito, el cual loco o cuero inconsciente de su risa o sasue de viejecito, el cual loco o cuero inconsciente de su risa o sasue de viejecito, el cual loco o cuero inconsciente de su risa o sasue de viejecito, el cual loco o cuero inconsciente de su risa o sasue de que su propia incapacidad, la tristesa de un propia in

#### LA BOTICA INTERNACIONAL ABRE SU GRAN CAMPANA DE OBSEQUIOS

La Botica Mexicana, que desde su apertura siempre ha venido regalando a su numerosa lientela, valiosos obsequios, abrira hoy la mas sorprendente de las ofertas que jamas se hayan hecho a la Colonia. Se regalaran cupenes que le daran derecho a obtener uno de los valiosos regalos

Ninguna otra Botica en el Valle de Santa Clara ha diafru tado de un tan rápido crecimiento entre la clientela mexican como la Internacional Drug Store. Las órdenes por correnos llegan a diario por yerbas medicinales mexicanas. Pul motol, Frolacign No. 1, Tratamiento Zendejas, Baby Percy Vivka, Volcanico, Mentolato, Castoria y otros artículos còm Peines. Brochas para los dientes, relojes, artículos de hule Recibimos órdenes y mandamos por correo toda clase de Noviaa mexicanas de Vargas Vila, Carlota M. Brahme, Carolin Invernicio, etc. También tarjetas mexicanas telidas de seda : oro y bordados de plata, para felicitaciones.

## Botica INTERNACIONAL

Oxnard Blvd. E. en la Calle 7a.

Donde los Chiquitos siempre son bien recibidos!

#### Por R. X. Lucha de Hombres

Anuncie su Negocio en La Voz de la Colonia

THE PRIMMER CO

RADIOS

Traduciones Ingles y
Español
Pregute Ud. por el Sr.
Telesforo Torres



LA BOTICA MEXICANA PRIMERA DEL CONDADO Y DE SANTA PAULA DONDE LOS MEXICANOS SIEMPRE SON BIEN ATENDIDOS POR MEXICANOS

Para sus recetas y prescripciones, nuestro departa-mento farmaceútico que está bajo el cuidado personal del delicado y experto boticario, señor Ted Martinez, quien le atenderá siempre que se le encomienda sus rcetas, con prontitud y esmero.

TED MARTINEZ, PROP.

1008 Calle Main ---Santa Paula, Cal.

MISSION ICE COMPANY

QUE LE SURTA SU REFRIGERADOR

ICE

HECHO EN SANTA BARBARA

Refrigeradores Modernos y Neveras de Venta en Nues tras Oficinas

201 W. Canon Perdido St. Telefono 3187

Santa Barbara

## Las Contribuciones de lini tienen una fuerza lógica muy la Ciudad - City Taxes

El segundo pago de las contribuciones de la ciu-dad (City Taxes) se vence y es delincuente despues del lunes, 28 de Marzo, de 1932, fecha en que sera agregado como pena (5) por ciento si no han sido liquidados.

Tambien una pena adi-Tambien una pena au-cional sera agregada de (5) por ciento en las con-tribuciones del primer pago que hasta la fecha estan sin pagar despues del lunes 28 de Marzo, de

Su pronta atencion en este aviso, sera grande-mente apreciada.

Thornton Edwards Ex-Officio Tax y Colector de Licencias. March 11th, 18th, 25th.

666

LIQUIDO TABLILLAS POMADA 666 Liquido o Tablillas para uso interno y Pomada 666 para uso externo, hacen un completo y e-fectivo Tratamiento para

RESFRIADOS

CUIDE SUS HOJOS

Después de cazar, pecar, minar qualgar, jugar al golf o nadar, so ojos muchos veces elados, cansados y enrojecidos. Losa Optica los limpiará y researá. Es una preparación mofensiva, hajúenica y refrescan es actara. Impia suovias y neces los ojos ni los paraguos.

#### Un Drama Universal

mente esas muchedumbres que ocupan los mites de asientos de un Estadium muchedumbres que se entusiasman y gritan y aplauden rabiosamente mientros dos nombres se golpean ferozmente en el centro del imponente Salon. Es salvajismo de los espectadores, es barbarie es crueldad Mucho habria que rablar sobre esto, ejplemagaiento, y de la finanza pero yo les aseguro que muchos de la ciplemagaiento.

Servicio de Ambulancia y Capilla Ardiente

#### H. B. SKILLIN

Director de Funerales

Especial Consideracion a los Miembros de la Colonia Mexicana
Santa Paula Fillmore
Tel. 193; 111 N. 8th St. Tel. 101 600 N. Central

recetas o remedios, articulos de

HAWLEY'S DRUG STORE

The REXALL Store
Tel. 2 — ..Fillmore, Calif.

VOS Y USADOS

Cuadros para Retratos

MUEBLES NUE

SAM TAKETA Tel. 99-B1 - Santa Pauls, Ca



La Farmacia Blair's que il pre ha sido patrocinada por la colonia Mexicana, invita a. \*\*\* didas con exactitud. a la rei que siempre encuentra variado aurtido de medicinas de Painte y yerbas medicinales

LA FAMOSA FROTACION DE ALAMO De Venta Solamante en la

904 Main Street

Santa Paula, Cal.

## CLAVE DEL BIENESTAR ECONOMICO DEL PAIS

Llantas....

'Dayton Thorobred'

Garantizadas 25,000 Millas

Nada al Contado--\$1 Smrio.

Telefono 5040 - Ventura, Calif. 818 E. MAIN ST. 

### EL MEXICO QUE MIS DIOS VEN

# 232 FIFTH ST.

--OXNARD--

**NELSON-PRICE** 

PORQUE LOS ROTULOS COLOR CANARIOS "QUITS"

# GRAN

232 FIFTH ST. --OXNARD--

VENTA PUBLICA COMIENZA MANANA A LAS 9.30 A. M.

# 變變變



19 DE MARZO A LAS EL SABADO COMIENZA SENORES! MIREN! LA ZAPATERIA 'MURR'S BOOTERY" -- Es bien conocida por millares

de Mexicanos de esta Localidad, durante los ultimos anos. Ahora esta 'Cerrado su Neg cio para siempre. Cada par de Zapatos sera vendido a precios de remate por lo que den. Apresurese y aproveche esta venta de remate que jamas haya visto.

LOTE DE ZAPATOS FANTASIA



88c



senoras an vendi-dos por



UN LOTE DE ZAPATOS DE TRA bajo para caballeros por

\$1.68

para caballeros seran vendidos por solo



UN LOTE DE ZAPATOS PARA SENORAS

marca "Arch Controller" Valores de \$8.00 seran vendidos por

\$2.88



UN LOTE DE medias de seda "FULL FASH-ED" Serán vendidas nor solo

48c -- par

UN LOTE DE ZAPATOS PARA

MURR'S

CHIQUITOS seran vendidos por solo

48c

CALCETINES de Fantasia para Ca balleros seran vendidos por

12c -- par

UN LOTE DE ZAPATOS DE PASEO PARA caballeross seran vendidos por solo



\$1.88

232 FIFTH ST. OXNARD

BOOTERY

232 FIFTH ST. OXNARD

#### LA LECHE ALIMENTO **ESENCIAL**





#### RESTFUL SLEEP for FRETFUL, FEVERISH CHILD





# Cociales El Sistema Politico Estaunidense

#### EL VESTIDO

## El Poder Magico de la Voz

die sabe como eran las can-s que contaban las sirenas A MI REY DE TRES ANOS

....comer."

Rie la madre "Dulce inocente,
Que tiene hambre y que no le

de pregunta al besar su frente
una SUBSCRIPCION POR
un quieres leche? O quieres
pan?"
UNA SUBSCRIPCION POR
UN AÑO LE PUEDE TRAER A

postrado ante los pies de

pan?"

"Sabes que quiero? Que no lo GAR. REMITA HOY MISM SU VALOR-\$2.00.



### OUR STOMACH

# Aches and PAINS



IMITATIONS BEWARE OF

#### 25c EL 15c **TEATRO** 10c

DOMINGO 20 de Marzo por la Manana Vista Especial Mexicana

FUNCIONES 10 A. M. y 12 M.

## "En Cada Puerto un Amor"

Con los Artistas Mexicanos Jose Crespo, Conchita Montenegro, Juan de Landa. Romauldo Tirado

TAMBIEN UNA ORQUESTA MEXICANA Compuesta de siete musicos

VENGA Aqui el DOMINGO de Resureccion tendremos un programa musical especial

anunciamos DE



# The Paris Cleaners

ANTIGUA SASTRERIA MEXICANA

Barron's Cleaning Shop Limpiamos ropa al estilo moderno, Tenimos y <sup>Plan</sup>

chamos Trajes—Reparacion de Sombreros No Hay Nada Por Muy Grande Que Sea Que No Podamos Limpiar

Servicio Rapido y Satisfactorio Recojemos y Entregamos a domicilio Telefono, Santa Paula 32-138 No. Ojai St.